

Activitats
Reportatges
Cultura
i Oci,
Esports...

Delta

LLOBREGAT

Maig · 2003

Director:
Jaume Monés i Albet

Aquest periòdic es
distribueix conjuntament
amb el Delta.

el suplement · el suplement · el suplement · el suplement · el suplement · el suplement

Del 17 al 28 de maig

**I també
en aquest
exemplar:**

**FESTA MAJOR
CARRER FERRAN
PUIG: programació,
entrevistes...**

**ENTITATS
Coneixerem l'AVIC
Ferran Puig**

**ENQUESTA
Les eleccions
municipals**

**L'Agermanament
Garrovillas-Prat**

**AE PRAT: Entrevista
a Rafa García,
l'entrenador
miracle**

**CURSA DELTA-PRAT
Tota la informació
per participar-hi**

FESTA MAJOR del carrer Ferran Puig

CLINICA DE DIA  **Assistencial Prat**
Trauma Salut

C/ Enric Morera, 20 (cantonada Pau Casals)
EL PRAT DE LLOBREGAT

NUESTRA **POLICLÍNICA** *está dotada
de la última tecnología en medicina*

URGÈNCIES:
93 478 05 05



Viking



Av. Verge de Montserrat, 161
Tel. 93 478 51 44 · EL PRAT

*Moda Infantil
Puericultura
Llenceria*

Fotos: Manuel Nielfa; Texto: Raúl Quesada.

L'ENQUESTA DEL MES**Llegan las elecciones**

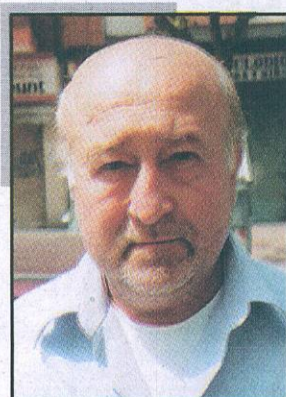
Parece mentira, pero han pasado ya cuatro años y los pratenses vuelven a estar llamados a las urnas. La guerra, la ecología, el aparcamiento y el TGV serán algunos de los grandes temas candentes en la sociedad actual que pueden marcar esta campaña. ¿Votan los pratenses habitualmente? ¿Se esperan grandes cambios en el panorama político? ¿por qué la gente es tan reacia a decir a qué partido vota? Estas y otras preguntas, en la encuesta del mes.

**Francisco Maqueda**

Sí, acudiré a votar el día 25 de mayo, ya que voy habitualmente. En las elecciones de El Prat, creo que todo va a seguir igual. El voto es un tema secreto, por eso, la gente no tiene costumbre de decirlo.

**Carmen Ruiz**

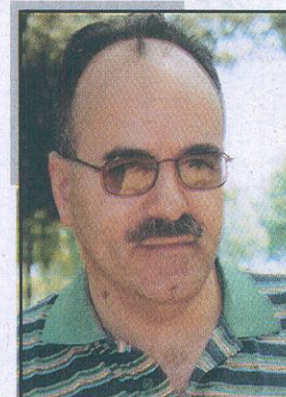
Sí, todos los años voy a votar. Yo creo que saldrá el mismo alcalde. La gente no lo dice por miedo, pero yo no tengo inconveniente en decir que a lluis Tejedor. Llevo muchos años aquí en El Prat y creo que es fabuloso, en mi opinión.

**Manuel Caparros**

Iré a votar, siempre he votado. Pero creo que va a seguir todo igual, por lo que he preguntado y por los comentarios que oigo. La gente no dice a quien vota por miedo, porque ya lo tienen pensado, pero creen que pueden pensar mal sobre ellos por la costumbre de señalarlos como socialista, comunista, este del PP, etc.

**Lidia López**

Si que voy a votar, siempre lo hago. No sé si van a cambiar las cosas, esperemos que cambie algo. No sé porque la gente no dice a quién vota: quizá porque no lo tienen claro, o porque no quieren que se sepa.

**José María García**

Sí, por supuesto que iré a votar, voy siempre que hay elecciones sean municipales o generales. Cambiar, cambiará algo pero Tejedor seguirá, eso por supuesto. El voto es privado, es lo que tiene y lo que tendrá, pero todo el mundo va allí y coge las papeletas y todo el mundo los ve.

**David Santos**

Sí, si pienso votar y siempre que puedo voto. Por desgracia, seguirá el mismo alcalde de siempre. La gente no dice a quien vota por vergüenza o porque se le tache de tal o cual cosa. Yo votaré al PSC, creo que es la única gran alternativa a este pueblo.

**María Ruiz**

Suelo votar habitualmente, pero este año no sé si iré a votar, aún no lo he decidido. Creo que va a seguir el mismo alcalde. A nadie le gusta decir a quien va a votar, eso es algo íntimo.

**Jennifer García-Roco**

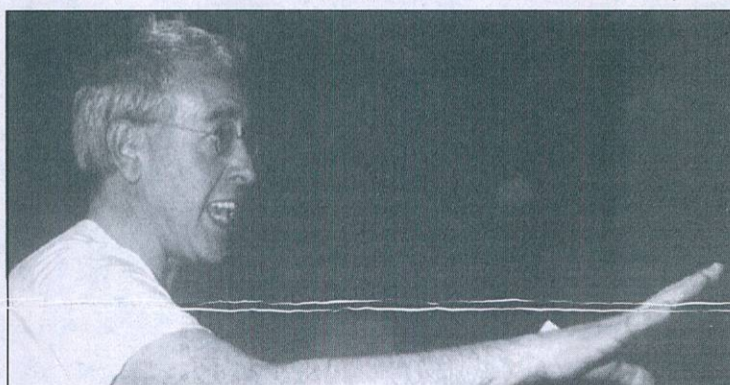
Sí, pienso ir a votar. Lo hago habitualmente, aunque estoy un poco desencantada de la política. Tejedor seguirá porque es la imagen política de El Prat, pero estaría bien que hubiera sorpresas. ¿Decir el voto? Nadie quiere que le encasillen.

AUTOMÓVILES  **Lis, s/a**
"LA GARANTÍA TOTAL"

**VEHÍCULOS PROCEDENTES DE FLOTA
POCOS KILÓMETROS
ANTIGÜEDAD MÁXIMA
3 AÑOS**

Avenida Verge de Montserrat, 113
Tel. 93 379 28 59
Fax 93 478 57 57
08820 EL PRAT DE LLOB.
(Barcelona)

 **Lisegur**
GABINETE DE SEGUROS Y CENTRO DE GESTIÓN

ESTIRA I ARRONSA**Vint preguntes ràpides a un pratenc****Josep Costa**

Actor, escriptor i director de Teatre

1.- El teu pitjor defecte i la teva millor virtut?

La constància.

2.- El que t'agrada més i el que menys dels altres?

El sentit de l'humor i la manca de sentit de l'humor

3.- Ordena aquests temes segons l'ordre d'importància...0

Salut, amor, sexe, diners, família i treball.

4.- Conservador o progressista?

Progressista.

5.- Després de la mort... què?

Tornarem.

6.- Animal amb el que t'identificaries?

Cap.

7.- Algun ídol?

Cap.

8.- Una cançó?

The boulevard of broken dreams.

9.- Una pel·lícula?

The last picture show.

10.- Un llibre?

Las palmeras salvajes de William Faulkner.

11.- Dia o nit?

Tots dos.

12.- Lletres o ciències?

Lletres.

13.- Un plat irresistible...

La paella.

14.- El teu color...

Blau

15.- La teva feina ideal...

Ser mil·lionari.

16.- Què t'enduries a una illa deserta?

No m'agraden les illes.

17.- Un lloc per perdre's...

Boulder (Colorado)

18.- Una festa...

Cap, odio les festes

19.- Un carrer d'El Prat.

El tros que han arreglat de l'Avinguda del Canal, des de la piscina, el camp, el parc fins que comença la carretera.

20.- A favor o en contra de la Tercera pista?

A favor.

Restaurante Casa ALCALÁ Marisquería

ABIERTO TODO EL AÑO

C. Begues, 32 (esquina Gaiter del Llobregat)

Tel. 93 370 20

52

Convenciones, banquetes

Cuatro salones independientes (de hasta 200 plazas)

Editorial

Festes que intueixen canvis

Amb l'arribada del mes de maig, el carrer de Ferran Puig torna a adquirir una tonalitat diferent. Com cada any, el vell i bell carrer es vesteix de festa. Els ja mítics cartells de color groc, sempre presents en aquestes dates, conviden a la festa. En aquesta ocasió, del dissabte 17 de maig –amb l'edició número XXIV del tradicional Concurs de dibuix- i fins el 28 del mateix mes –amb la missa solemne en memòria dels veïns del carrer que ja no hi són-, el carrer obrirà més que cap altra data les seves portes a tota la ciutadania del Prat. Una festa, la d'aquest any, que pot ser la darrera d'un cicle; no en va, les festes depenen de les persones que les carreguen a les seves espatlles i, com tot, cal no posar-hi massa pes. L'actual junta ja hi ha contribuït durant molt i molt de temps, i ara vol que els més joves prenguin el relleu. Amb ells, també poden i han d'arribar idees fresques i noves propostes que complementin les actuals, i que acabin de dinamitzar el què

actualment és una festa de continuïtat. No en va, les societats evolucionen i, amb elles, les seves formes de viure el temps de festa. Si més no, el personatge que dona nom a l'autèntic carrer major del Prat, en Ferran Puig, ja va contribuir a aportar l'empenta necessària per comunicar el què aleshores era un minúscul nucli amb la ciutat gràcies al pont de peatge inaugurat l'any 1873, a més de les millores tècniques en l'agricultura de l'època. Qui porta el nom del carrer –encara que no ho va poder saber en vida-, ja va ser un innovador del seu temps. El carrer, tal i com ja succeeix, han de poder saber conjugar en perfecte equilibri el seu entranyable esperit de sempre amb els nous temps, que de vegades avancen amb més rapidesa que la capacitat de dones i homes de poder assimilar els canvis. Retem doncs, un homenatge en aquestes festes a tots els qui durant aquests anys les han fet possibles. El seu esforç, il·lusió i treball bé ho mereixen.



PELUQUERIA UNISEX



ANTI

Penedès, 117, 1º, 4ª
Tel. 370 87 41
El Prat de Llobregat

Ja al vostre quiosc!



Feu-vos subscriptors (només per 18 euros/any)
La trobareu al vostre quiosc per només 1'8 euros

A la revista DELTA d'aquest mes hi trobareu:

ESPECIAL ELECCIONS MUNICIPALS

- Repàs a les llistes municipals que opten a l'alcaldia.
- Un retrat a la militància de base dels partits.
- La successió de Tejedor.
- L'inici de la campanya electoral.

L'ENTREVISTA

- Maria Rosa Giner, presidenta de l'Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer del Prat.

30 DIES

- Inauguració del Centre Cívic Ribera Baixa.
- Es sortegen els pisos de lloguer de Cal Gana.
- Ens va visitar el poble agermanat de Garrovillas de Alconétar.

CULTURA

- Josep Maria Pou visita el Modern amb Celobert.
- Crònica de la diada de Sant Jordi.
- Polèmica entre l'Associació Los del Valle i el consistori.

GENT D'EL PRAT

- Josep Mayol, el pintor de Llagostera afincat al Prat.

ESPORTS

- El Club Bàsquet Prat, pendent de la fase d'ascens a la LEB-2.
- L'AE Prat continua remuntant i opta a la salvació.

AULA DE CUINA MERCÈ MORA

- Classes de cuina i pastisseria
- Cursos trimestrals
- Aula polivalent per a classes pràctiques i teòriques amb demostració
- Seminari monogràfics

C/ Castella, 3 · ☎ 620 983 444



Desayunos · Meriendas · Pizzas · Sandwicheria
· Comidas para llevar · Menús del día

C. Ferran Puig, 11 · Tel. 93 379 80 22

ROSTISSERÍAS · POLLERÍAS



Aves, toda clase de derivados, conejo y caza
POLLO A L'AST

C. Ferran Puig, 48
T. 93 379 17 20.
El Prat

Plaza Louis Braille (esquina Pablo Neruda), 23

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

CONSELL EDITORIAL
President

Jaume Monés Albet

Sots-Presidents

Josep Maria Canalías i Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director: Jaume Monés Albet

Director adjunt: Josep Maria Canalías

Redacció: Ivan Álvarez, Jaume Monés Feu,

Neus Macías i Ana Cano

Fotografies: Aurelio Poyato, Irene Gallardo i Arxiu Delta

Publicitat: Jaume Monés Feu

Imprimeix: Impressions Intercomarcals
Sant Fruitós del Bages. Tel.: 93 878 84 03
Dipòsit legal B-37209-98

Periòdic membre de:

(≡) ACPC

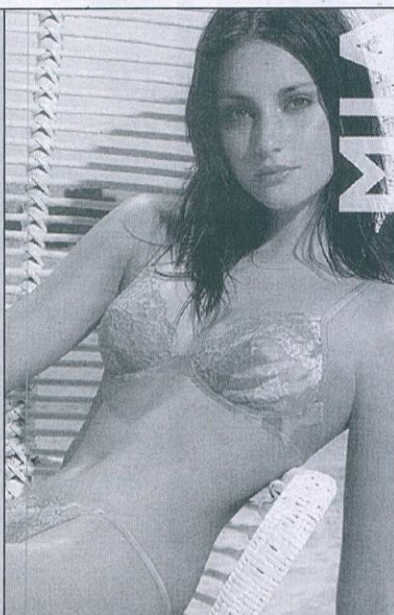
PREMI TESIS-TORRENT 1996

Avanti!

Ferran Puig, 82 Tel. 93 370 51 65

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

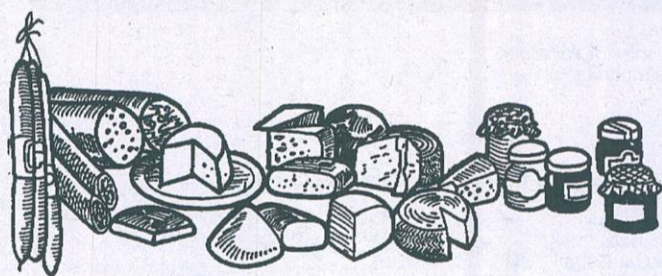
NOVEDADES
TERE
LENCERIA



C. Ferran Puig, 33 · Tel. 93 379 07 01

El Prat de Llob.

CASA NIETO



Delicatessen

C/ Ferrán Puig, nº71 telèfon: 93 379 02 17

El Prat de Llobregat

Perluqueria
MERCE



RAYOS UVA

C/. Casanovas, 164 - Tel. 93 379 64 04 - 08820 EL PRAT

Fernando Casanovas, un dels impulsors d'una festa que té perspectives de canvi

Darrerà de qualsevol activitat que movilitzi a la gent hi acostuma a haver un grup de persones que treballen desinteressadament per fer-ho possible, invertint hores i esforç. En el cas de la Festa Major del carrer Ferran Puig, una d'aquestes figures és la del Fernando Casanovas Playà. Propietari d'un establiment de queviures al rovell de l'ou del nostre poble, ha viscut en primera línia l'evolució del carrer i també de les seves festes. Enguany, a causa d'un canvi generacional que viurà ben aviat la junta de l'Associació de Veïns i Comerciants, aquest serà el seu darrer any com a un dels màxims encarregats de tornar a avivar l'esperit del carrer en ple mes de maig. Ara toca fer-ne balanç.

-Fernando, quan van començar a celebrar-se les festes del carrer?

-Va ser l'any 1973. En aquells temps ens vam reunir uns quants veïns i botiguers del carrer per formular propostes de cara a fer activitats per a la gent. Així, se'ns va passar pel cap la idea de fer una Festa Major, i vam triar com a data ideal la de finals de maig.

-Per què es va triar aquesta data?

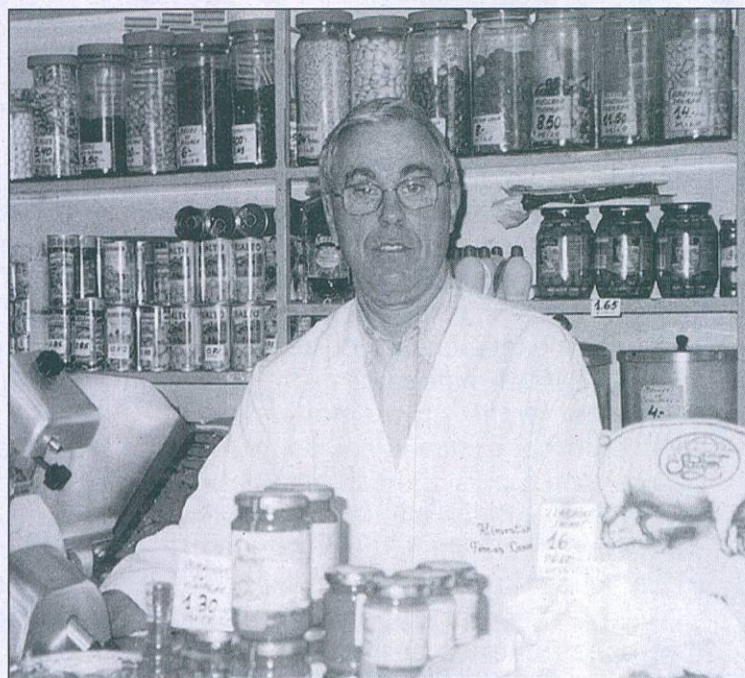
-La vam escollir perquè era una època en què ja acostuma a fer bon temps tot i que la gent encara no té vacances, i també pel fet que, ja que el carrer és dedicat a Ferran Puig, vam voler que coincidissin amb el dia de Sant Ferran, que és el 30 de maig.

-Han anat canviant molt, des d'aleshores?

-Doncs sí. El primer any només vam fer dos dies de festa comprimits en un cap de setmana. En els anys successius ja les vam anar allargant. Fins i tot, alguns anys, havien arribat a durar fins a quinze dies, fent moltíssimes activitats.

-Una de les principals activitats de les que vostè s'encarrega és el sopar de cloenda, que sembla que és de les que més resposta té per part de la gent. És així?

-Sí. Abans, el sopar final el feiem en restaurants, però venia poca gent i vam



pensar de fer-lo al carrer. Primer, amb la idea que cadascú sortís amb el seu sopar, rememorant aquella època de *sortir a la fresca* als vespres. Després, però, vam creure que era millor fer un tiquet i que tothom sopés el mateix. Cada any ha anat en augment, i ja hem ajuntat més de 200 persones.

-En quin punt es troben actualment, les festes del carrer?

-Ara mateix hi ha un estancament, provocat perquè els que formem part de la junta ja ens hem fet grans, som els de sempre i arriba un moment en què s'estanquen les idees i es cau en la comoditat de fer el mateix cada any. Cal que de cara a l'any vinent entri gent nova amb idees fresques.

-I ja s'ha aconseguit trobar aquest relleu generacional?

-En la darrera assemblea de l'AVIC ja vam dir que volíem plegar i que calia que entrés gent jove. N'hi ha uns quants que semblen interessats en tirar-ho endavant. Són gent que fa poc que ha obert el seu negoci, que s'està integrant al carrer. És bo que s'hi impliquin i que tinguin llibertat d'actuar de la millor manera que puguin.

-Fem una miqueta de memòria. Expliqui'ns alguna anècdota divertida de les que segur que han passat en tots aquests anys.

-Recordo la feina que teníem per netejar amb aigua oxigenada les pancartes grogues que

pengem durant les festes, que quedaven negres a causa de la contaminació. També recordo que un client de la botiga, que sempre comprava caramels sense sucre perquè era diabètic, me'l vaig trobar amb el seu gotet de xocolata desfeta en el tradicional berenar del carrer. Em va mirar amb cara de circumstàncies i em va dir: *un dia és un dia!* La xocolatada primer era només pels nens, però acabava havent-hi més avis que nens que volien xocolata i clar, no t'hi pots negar pas! Per. sid e cas, fem cada any 100 litres de xocolata (unes mil racions). Fins que s'acabin.

-Després de tots aquests anys, com definiria les festes?

-Com populars i de cara al poble. En general, la majoria del carrer s'hi volca, tot i que hi ha gent que no, com a tot arreu. Cal tenir en compte que en una comunitat en què convivim gent sovint tan diferent, sempre hi ha petites diferències. I més en el tema comercial, on de vegades costa que hi hagi entendiment.

-Com veu el carrer Ferran Puig d'aquí a deu anys i les seves festes?

-Uf! Molt diferents! Perquè tot canvia! Potser d'aquí a deu anys tornarem a ser el centre del Prat si creixem pel nord, i hi haurà molta gent nova, i molts negocis nous si els nostres fills no continuen. Però no crec que canviï l'esperit del carrer, perquè la gent que s'hi ha establert darrerament s'ha integrat molt bé.

el dissabte 17 al dimecres 28 de maig de 2003

FESTA MAJOR DEL CARRER FERRAN PUIG

PROGRAMA D'ACTES

Dissabte, 17 de maig

· **XXIV CONCURS DE DIBUIX.** (A partir de les 11:00 hores). Adreçat a tots els més petits, que hauran d'agafar llapis i colors i dibuixar alguna part del carrer. A partir de les onze i fins quarts de dues, aproximadament, tindran temps per mirar d'aconseguir el dibuix més original. Hi haurà, com en edicions anteriors, quatre categories: infants de fins a 6 anys, infants de 6 a 8 anys, nens i nenes de 8 a 10 anys i de 10 en endavant.

· **V DESFIL·LADA DE VESTITS DE PAPER.** (A partir de les 18:00 hores). Els vestits, sempre que el temps ho permeti com en les anteriors ocasions, s'aniran passejant pel carrer. La seva confecció corre a càrrec dels integrants de l'Associació de Puntaires del Prat, sota la direcció de la Montserrat Segura.



Dimarts, 20 de maig

· **VEREDICTE DEL CONCURS D'APARADORS I BALCONS.** (A partir de les 18:00 hores). Un cop exhibits els balcons i aparadors del carrer, el jurat passarà i deliverarà els guanyadors d'aquest any entre els membres de l'Associació de Veïns i Comerciants del Carrer Ferran Puig.

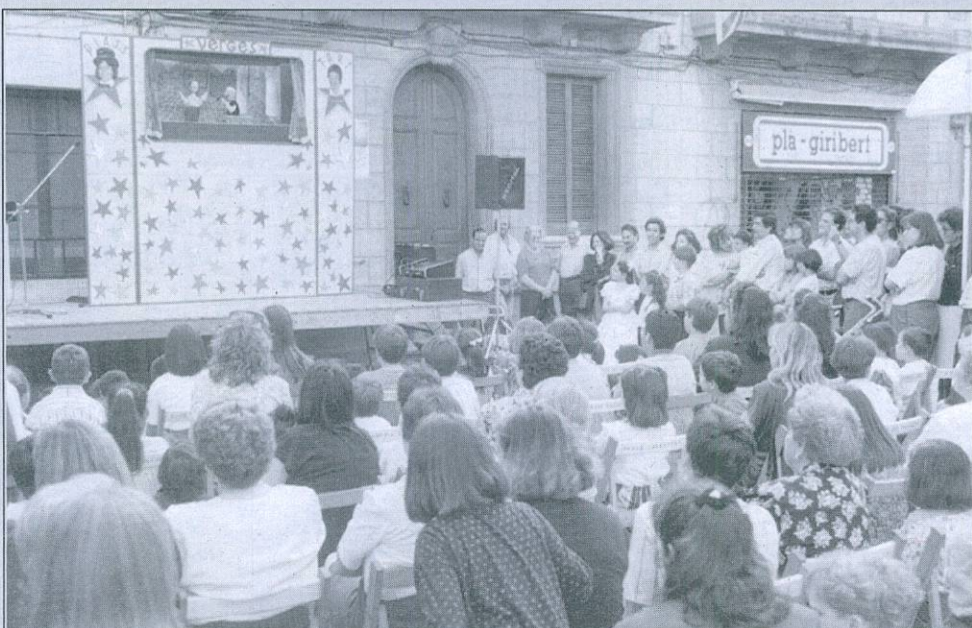
Puig. Es lliuraran quatre premis per als balcons participants, i fins a sis pels aparadors.

Dilluns, 19 de maig

· **IX CAMPIONAT DE PORRA.** (A partir de les 18:00 hores). Varietat del dòmino consistent en partides ràpides, que es jugarà mitjançant el sistema d'eliminatòries, obtenint trofeu els quatre semifinalistes. Hi col·labora l'Associació de Gent Gran del Prat.

Divendres, 23 de maig

· **FESTIVAL INFANTIL.** Dirigit pels monitors de l'Agrupament Escolta Conxita Busquets.



Fonollosa

Home

Dona

Ferran Puig, 80

Ferran Puig, 73

☎ 93 370 37 58 · Fax: 93 379 03 10

LA CASA DE LES QUINIELES

ens agradaria
ajudar-te a
planificar les
teves properes
vacances



*però, ja tens el teu dècim?
no ho deixis pel final

Administració de Loteria num.
7
Ferran Puig 15
El Prat de Llobregat
Tlf.: 93 379 25 15
email: quinieles@hotmail.com

PERRUQUERES

Madro i Natàlia

Sol
ultrarràpid

C. Ferran Puig, 52 · Tel. 93 379 12 01
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Associació de Veïns i Comerciants del Carrer de Ferran Puig

Història d'un carrer, història d'una associació

Primer, no hi va haver res, la natura en estat pur. Després, a mitjans del segle XVIII comença a articular-se un poble a l'entorn d'un carrer major. No, potser encara serà massa d'hora per dir-li *poble* a aquest carrer, a les cases petites del voltant i als habitatges dispersos de les rodalies. El segle XIX veu la construcció del carrer Ferran Puig, sobre el camí de la Bunyola i en honor de Ferran Puig i Gibert, i del de Jaume Casanovas, sobre el camí de la Bufera, que es junten a la plaça. I, per fi, el 1960, un comerciant anomenat Octavi Giralt contempla, bocabadat, com una comissió de veïns havia engalanat el carrer Santiago Rusiñol durant la Festa Major i es pregunta: *Per què no al Ferran Puig, per què no al meu carrer?* Dit i fet. Giralt s'envolta de veïns i moltes ganes i, fent honor a la tradició menestral i comerciant, neix l'Associació de Veïns. Giralt no vol glòria;

Josep Llorent serà el primer president. Promocionar el carrer, que el coneguéssim tothom i caure simpàtics als consumidors són objectius de l'Associació. No hi ha restriccions: qui visqui o treballi al carrer en pot pertànyer. Jaume Codina, al seu llibre *Història del carrer de Ferran Puig*, en destaca que radica al nucli antic, la componen en alta proporció autòctons del Prat, i la majoria del soci pertany al sector terciari. L'any 1964, Joan Pau Giralt i Codina i Miquel Tomàs són els dos següents presidents que comencen les activitats de tipus participatiu i l'afermen. El 1978, sota la presidència de Josep Antoni Calvet, es redacten els estatuts i es canvia el nom; es dirà *Associació de Veïns i Comerciants del Carrer de Ferran Puig*. També tindrà altres conseqüències. S'estableix un sistema de quotes i s'institucionalitza la Festa Major a les darreries de maig, i s'hi fa de tot: esmorzar de germanor, carrer engalanat, concursos de dibuixos, festes infantils, titelles, havaneres, el

tradicional sopar de comiat, i va variant segons l'any o els diners de que disposen. Fins i tot, van fer dos Jocs Florals (1981 i 1985) i karaoke, activitats sense continuïtat.

Els anys passen i els dos últims presidents són Josep Maria Vilà i l'actual, Pau Giralt, d'una associació sense seu fixa que té al voltant de quaranta membres, més comerciants que veïns, i que fa d'interlocutora dels interessos del carrer. Els comerços seguiran competint amb altres carrers, com la Carretera Marina, l'Avinguda de Montserrat o, fins i tot, el Carrefour. A mitjans dels noranta, el carrer es converteix en una veritable illa de vianants, transformació que entronca molt bé amb la política d'atracció comercial de l'entitat. Les vendes depenen de la conjuntura econòmica, però el carrer cobra vida, la gent passeja. I si passeja, gaudeix mirant els aparadors. I si gaudeix, compra. Abans, aquesta mateixa gent hauria vingut en cotxe, l'hauria deixat massa lluny i s'hauria carregat amb bosses. També hi ha

ENTITATS

Cada mes, el Suplement Delta us apropa a la realitat de les entitats de la nostra ciutat.



problemes: la zona peatonal no s'acaba de ser respectada i als carrers dels voltants es fan obres. L'Associació recomana paciència, dialoga amb l'ajuntament i, poc a poc, les obres s'acaben, els carrers es tanquen, els veïns tornen a passejar. Mai havien deixat de fer-ho.

El futur és una interrogant per l'Associació, que vetlla pels interessos de les 200 persones que viuen a les cases del carrer i els comerços. Hi ha poca gent a les assemblees, els joves ajuden, però no volen continuar amb la tenda. Hi ha

una nova generació que té ganes i està preparada, però no n'hi ha una que substitueixi a aquesta. S'obren nous comerços, però els començaments són difícils i la gent no vol més maldecaps dels que ja té. Els veïns ho noten i comencen a implicar-se més. Els comerciants, els que constitueixen l'avantguarda de l'entitat, es fan grans i reclamen un relleu generacional que no acaba d'arribar del tot. Malgrat això, qui sap el què ens portarà la propera temporada!

Raúl Quesada



SUCURSALS:

- C. Coronel Sanfeliu, 10
- C. Coronel Sanfeliu, 79-81
- Ctra. de la Bunyola, 23
- C. Martí i Pol, 24
- Mercat Plaça de la Vila
- Av. Verge de Montserrat, 174
- Ctra. de la Marina, 44
- Plaça Ramón Roig i Badia, 2-4



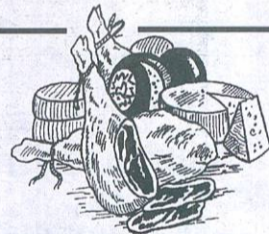
CENTRAL: · C. Ferran Puig, 10 - Tel. 93 379 18 65

A casa Puig Rodès volem donar les gràcies per les nombroses felicitacions i paraules d'enhonor que hem rebut darrerament arrel de la concessió recent d'un premi a la Qualitat (AQVA) i d'un Premi com a Establiment Centenari

A tots vosaltres que confieu cada dia en nosaltres, Gràcies

Alimentació

Ferran Casanovas



Especialitats en Formatges

Embotits i Pernil serrà

Ferran Puig, 51 - Telèfon: 93 379 05 55

El Prat de Llobregat

CALÇATS A TORNAR



Especialitats en sabatilles i calçat còmode

el dissabte 17 al dimecres 28 de maig de 2003

FESTA MAJOR DEL CARRER FERRAN PUIG

PROGRAMA D'ACTES

Dissabte, 24 de maig

· **VI TROBADA DE PUNTAIRES AL CARRER.** (Des del matí i durant tot el dia). Una de les activitats més recents de la festa. S'espera que, un cop més, la presència de puntaires torni a ser molt destacada, ja que en anteriors ocasions n'han prèns part fins a 400, arribades de tot Catalunya. A la tarda, berenar i lliurament de premis.

Diumenge, 25 de maig

· **GRAN TRACA.** (A les 9:00 hores).
 · **ESMORZAR DE GERMANOR.** (A les 10:00 hores). Amb les tradicionals mongetes amb botifarra.



· **BALLADA DE SARDANES.** (A les 12:00 hores). Amb la Cobla Costa Daurada, que interpretarà sis sardanes, durant les quals les balladores rebran el tradicional pom de ginesta.

· **XOCOLATADA INFANTIL.** (A les 17:30 hores). Per a que els més petits –i també els no tan petits aficionats al dolç– es llepin els dits.

· **GRAN FESTA INFANTIL.** (A les 18:30 hores). Amb la presència de titelles i pallassos.

Dilluns, 26 de maig

· **SOPAR DE COMIAT.** (A les 22:00 hores). Sopar obert a tots aquells veïns i amics del carrer que hi vulguin prendre part, fent la reserva prèvia dels tiquets fins dos dies abans a l'establiment d'alimentació Ferran Casanovas. L'any passat, el sopar es va convertir en una de les activitats més concorregudes, amb més de 200 comensals.

Dimecres, 28 de maig

· **MISSA SOLEMNE.** (A les 21:00 hores). Missa per als Veïns difunts del carrer a la parròquia de Sant Pere i Sant Pau.



PASTELERIA BOMBONERIA

San José
 Ferran Puig, 40
 Tel.: 93 379 02 55

DISTRIBUÏDORS DE:

L'AGRAM S.C.P. Animals de bosc i granja POTA BLAVA Tota classe de gra i complement	 NUTRA IN PET LINE	 Kilina	ANIMALS DE GRANJA I BOSCO Gallines Guatles Perdus Pollets Pota Blava Conills EN COMANDA
	 COPELE	 Ol' Dora	
	 EKRONA	 Chippen Ham	

C. Esplugues, 33 - EL PRAT - lagram@telefonica.net
 Mòbil 606 98 20 00 - Fax 93 379 46 49

ANIMALS ALIMENTS

 · Aliments per a les mascotes de companyia
 · Complementos i accessoris · Planters per horts
 · Llavors de flors **PRIMERES MARQUES**
 Ctra. de la Bunyola, 50 · Tel. 93 378 92 00 · EL PRAT

MySchool
 English Centres

Ja us podeu inscriure...
TALLERS INFANTILS D'ESTIU EN ANGLÈS
 (de juliol a setembre)
MATRICULA OBERTA DELS CURSOS 2003-2004

C. Tarragona, 32 (NOU CENTRE)
 C. Rector Farrés i Poch, 11-13 baixos
 El Prat de Llobregat · Tel. 93 370 09 05
 E-mail: myschool@eresmas.net

la llar del pernil
 FLATS FER A L'IMPORTRAR

FLATS FER A L'IMPORTRAR

Especialitat en pernil de gla (bellota) tallat a mà. Formatges nacionals i d'importació. Embotits ibèrics. Vins i caves.

C. Ferran Puig, 55 · Tel. 93 478 18 75

5ª CURSA DELTA-PRAT**7 de junio, a las 18:30 h****A por los 500**

o bien llamando al teléfono 93 478 57 23 en horario de tardes. Si queréis estar más informados de la carrera, todo lo que acontece a la misma lo podéis encontrar en www.terra.es/personal6/monferrerja/deltaprat.htm.


**NÚMERO
DE PARTICIPANTES
EN EDICIONES
ANTERIORES**

1999:	248
2000:	315
2001:	382
2002:	425

La 5ª Cursa Delta-Prat ya está preparada. El próximo sábado 7 de junio a partir de las 18:30 horas de la tarde se dará el pistoletazo de salida de la Cursa, organizada por el club Pratenc A.A y el Periòdic Delta. Siguiendo con la progresión de inscritos desde la primera edición, que ha ido en aumento año tras año, la organización espera llegar en esta edición a su objetivo de 500, batiendo de esta forma la inscripción del año pasado, que fue de 425 participantes.

Después de la experiencia positiva del año pasado, la organización ha visto con buenos ojos el continuar apostando porque la carrera tenga lugar en horario de tarde. Sin duda, el apoyo y el calor de los pratenses animando y aplaudiendo el paso de los corredores, ha alentado a los organizadores a continuar celebrando la carrera en horario vespertino.

En cuanto a lo deportivo, se espera la presencia del

ganador del año anterior (el atleta del Kanguro de Madrid, Raúl Fernández, actual poseedor del récord de la prueba con un tiempo de 32:28) y que batiera magistralmente el récord que poseía el marroquí Mohamed Taybi. En categoría femenina, el triunfo fue para la corredora Patricia Galdames, del Pratenc AA. Referente a la esponsorización de la prueba, nuevamente cabe destacar el gran apoyo de las numerosas casas patrocinadoras que se han volcado con la Cursa Delta-Prat, y que sin ellas no sería posible la celebración de la misma.

Aprovechamos para recordar a todos los pratenses que la Cursa Delta-Prat está abierta a todos los corredores, sean federados o aficionados, de todas las edades. La inscripción se inicia el próximo día 26 de mayo y finaliza el día 5 de junio, y debe llevarse a cabo en las oficinas del club Pratenc Associació d'Atletisme, situadas en el Complex Esportiu Municipal Sagnier,


**V CURSA
Delta - Prat**
El Prat de Llobregat
**Dissabte, 7 de juny
del 2003
18.30 h.**

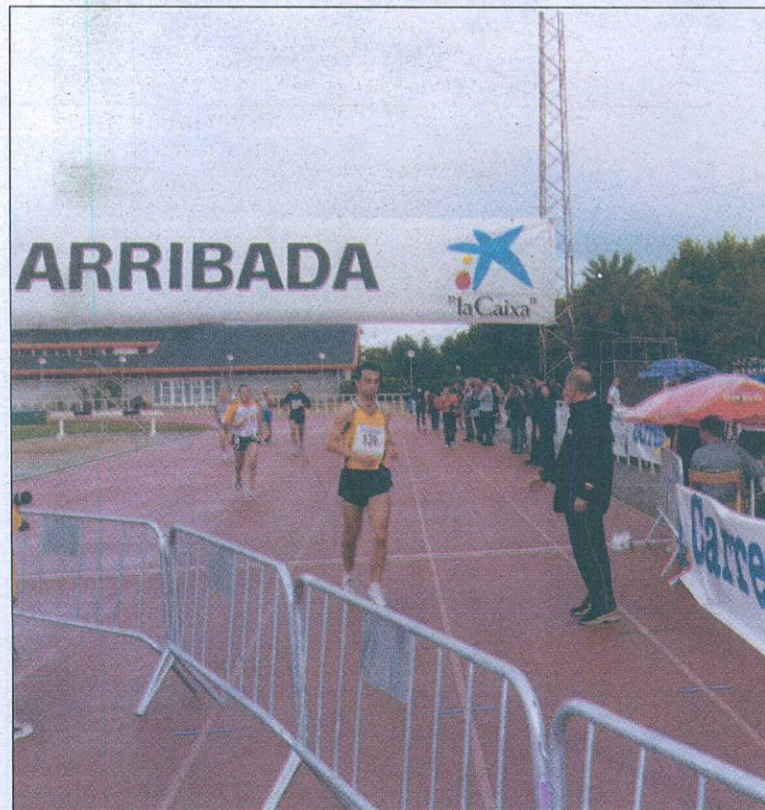
ANGEL
10 KM
Organitza:

Delta
LLOBREGAT
El periòdic d'El Prat

**SORTIDA I ARRIBADA A LES PISTES MOISÈS LLOPART
-Complex Esportiu Municipal Sagnier-**

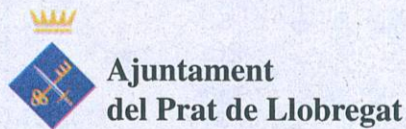
5ª CURSA DELTA-PRAT

7 de junio, a las 18:30 h



PATROCINEN:

Amb el suport de:



BUTLLETA D'INSCRIPCIÓ

5a. CURSA DELTA-PRAT. Dissabte

PREU: 8 Euros (Subscriptors Revista Marathon 7 euros)

7 de juny de 2003. 18:30 h. El Prat de Llobregat

COGNOMS _____
 NOM _____ ANY NAIXEMENT _____ DNI _____ TELÈFON _____
 ADREÇA _____
 POBLACIO _____ C.P. _____
 DONA HOME
 LOCAL FORANI
 CLUB _____

SIGNATURA DE L'ATLETA *

PER EMPLENAR L'ORGANITZACIÓ

PITRAL	CATEGORIA
--------	-----------

*En cas de menors d'edat és necessari la firma del pare o la mare

La hermandad entre El Prat y Garrovillas, en imágenes



Intercambio de regalos entre los alcaldes de las dos poblaciones, Lluís Tejedor y Pedro Martín Maldonado.

El pintor garrovillano Jesús Valle inauguró su exposición con obras que reflejan la belleza de los rincones de esta población extremeña.



Un pasacalle recorrió El Prat, con la Asociación de Amas de Casa de Garrovillas, acompañadas del grupo de canto del Centro Extremeño Ruta de la Plata repartiendo dulces típicos.

FICHA DE ARTISTA

Esbozaremos artísticamente a tres pratenses: Gemma Otero, Purificación Hernández y Montse Mayol, las tres autoras de la exposición **Ilustrates**, un conjunto de obras de ilustración propias que han sido publicadas en diferentes editoriales. Se ha podido ver en el Casal de Cultura entre el 24 de abril y el 17 de mayo.

Nombre: GEMMA OTERO PALLARÉS
Fecha de nacimiento: 19-12-80

Actividad artística: Ilustración para literatura infantil.

Influencias: la pintora Ana Juan y el mundo del collage.

Si tuviera que elegir un solo artista: Paul Gauguin.

Es artista por: Poder crear un mundo propio en el que expresarse, que en el mundo real no es fácil.

Experiencia: He colgado cuadros propios en bares. Presentación de las ilustraciones de mi libro *Saps per què?* en la Biblioteca Municipal.

Relación con El Prat: Pratenca de toda la vida.

Nombre: PURIFICACIÓN HERNÁNDEZ MONTERO
Fecha de nacimiento: 28-05-75

Actividad artística: Ilustración para literatura

infantil y grabado.
Influencias: La figuración del siglo XX

Si tuviera que elegir un solo artista: Pablo Picasso.

Experiencia: Exposiciones colectivas en Barcelona y exposiciones en solitario en El Prat sobre ilustración para literatura infantil.

Relación con El Prat: Pratense.

Nombre: MONTSE MAYOL MAS. **Fecha de nacimiento:** 28-03-76.

Actividad artística: Pintura i ilustració per a literatura infantil

Influencias: Quasi tot. Depèn del moment, per exemple, si pinto sobre natura, els impressionistes.

Si tuviera que elegir un solo artista: Egon Schiele.

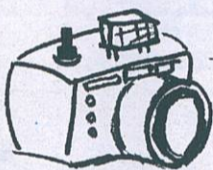
Es artista por: Fa relativament poc que pinto. Poc a poc he anat descobrint el dibuix i m'ha donat molt: quan acabes un dibuix i n'estàs orgullosa, i aquesta sensació es increïble, i també m'ha aportat el repte de millorar.

Experiencia: Exposicions col·lectives amb companys de la Llotja. La il·lustració s'havia separat força i ara s'està movent força com a objecte d'art. **Relación con El Prat:** Nascuda a Barcelona, però sóc d'El Prat.



Críadero propio de loros
Avda. Virgen de Montserrat, 172
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

- Animales de todo tipo
- Especialistas en nutrición animal
- Peluquería canina y felina



LaFOTO

Paelles gegants en les festes dels barris

El de Llevant és un dels barris o espais de la nostra ciutat que ha organitzat recentment les seves festes en plena primavera. Una bona oportunitat perquè la gent surti al carrer aprofitant la millora del temps i les activitats que se li ofereixen. Una de les més participatives, sens dubte, la que tenen il·lustrada: una paella gegant enmig d'aquestes festes, que com cada any organitza l'Associació de Veïns del Barri de Llevant.



Restaurant

El Regust

Cafeteria

Tel: 93 478 32 71

C. Narcís Monturiol, 24 · El Prat

¡INAUGURAMOS!
VIDEO - MANIA
CADENA DE OCIO
TU TIENDA DE OCIO MÁS COMPLETA Y "AUTOMÁTICA."
VENTA Y ALQUILER DE:

PELÍCULAS en DVD Y VHS- JUEGOS X-BOX, PS2, PS ONE, PC, GAME CUBE Y GAME BOY ADVANCED

GRABA TUS CD'S DE AUDIO Y DATOS DESDE 1 EURO

COPYPLAY

Cyber · Juegos en Red · Video Consolas
OFERTAS ¡INAUGURACIÓN!
C. Castilla, 26-28 · Tel. 93 379 99 66 · El Prat

¡DISPONEMOS DE CAJERO LAS 24 HORAS!
¡VEN A VERNOS!

LLESQUERIA

La lluna en un cove

Assortiment d'amanides

- Ibèrics
- Carpaccios

De dilluns a dijous veniu a provar el **MENÚ DEGUSTACIÓ** (7 platets)

C/ Frederic Soler, 48 • Tel. 93 370 38 52
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

V Cursa Delta - Prat

El proper 7 de juny a partir de les 18:30 h. podràs gaudir de córrer pels carrers del Prat

Inscripcions properament

EL PRAT ES MOU

Agenda de suggerències i d'activitats a la ciutat, a partir del 16 de maig fins al 21 de juny

ART I EXPOSICIONS

CASAL DE CULTURA: *Fins el dissabte 17/05: **Il·lustrates: Montse Mayol, Gemma Otero i Puri Hernández.** Conjunt d'obres d'il·lustració originals dedicades a la literatura infantil, publicades per diferents editorials. *Del dijous 29/05 al dissabte 28/06: **Frederic Comas. Amb la càmera a l'espatlla.** (inauguració el 29/05 a les 20 hores).

BIBLIOTECA ANTONIO MARTÍN: *Fins dimecres 30/05: **Exposició "Paisatges alterats", de Fernando Vecino (de l'Agrupació Fotogràfica Prat).** Biblioteca Antonio Martín. *Fins el dissabte 31/05: **Exposició Còmic i ciència-ficció.** Biblioteca Antonio Martín. *Del dimarts 03/06 al dilluns 23/06: **Exposició "The Saharawis", de Michele Curel.** Fotografies d'aquesta col·laboradora de National Geographic. Biblioteca Antonio Martín. Inauguració: 03/06 (19:30 h). *Del dimecres 25/06 al dijous 31/07: **Exposició: Trenquem el cercle de la pobresa: Educació ara.** Recull fotogràfic realitzat per Tomàs Abella sobre la manca de recursos destinats a l'educació en el cas del continent africà. Biblioteca Antonio Martín.

CASES D'EN PUIG: *Fins el dimecres 21/05: **Ocells al Delta.** Fotografies de Carles Pastor (de l'Agrupació Fotogràfica Prat).

*Del 23/05 al 15/06: **Exposició Entre poc i massa. El joc del mercat mundial.** *Del 19/06 al 14/09: **Exposició Biodiversitat de la Mediterrània.**

*Diumenge 18/05: **XX Concurs-Exposició de Flors, organitzat pels Amics de l'Art del Prat.** Pista de Bàsquet Xavier Marcilla. A partir de les 8:00 del matí (presentació de flors fins a les 10:00 h).

*Fins el dissabte 26/05: **Gàlia. Exposició de fotografies de Jordi Coll (de l'Agrupació Fotogràfica Prat).** La Capsa.

CINEMA

LA CLAQUETA METÀL·LICA: projecció de **Los 400 golpes** (22/05), de François Truffaut (França, 1959); **Barton Fink** (29/05), de Joel Coen (EEUU, 1991); **Código Desconocido** (05/06), de Michael Haneke (França-Alemanya-Romania, 2000); **Promises** (12/06), de Justine Shapiro, B.Z. Goldberg i Carlos Bolado (Israel-EEUU, 2001); **Magnolia** (19/06), de Paul Thomas Anderson (EEUU, 1999); i **Tres Días Complicados** (26/06), d'Oscar Camacho (Espanya, 2002). Al Cine-Club La Claqueta Metàlica (La Capsa). 19:00-h.

*Diumenge, 08/06: projecció de cinema infantil, **Los gatos no bailan.** Centre Cívic Jardins de la Pau. Preci: 1 +

CONCERTS

*Divendres, 23/05: **Concert de Porcelain** (pop) El Prat. Sala Mono.

*Divendres 30/05: **Concert del grup de metall industrial Freak XXI.** La Capsa. (22:00 hores). Entrada lliure.

*Divendres, 30/05: **Actuació de Pachamama** (pachanga) Bcn-El Prat. Sala Mono.

CONFERÈNCIES I PRESENTACIONS

*Dimecres, 21/05: **Conferència-col·loqui "Mart, el planeta vermell", a càrrec de Joan Pujol i Prim (d'Univers Quark).** Biblioteca Antoni Martín. 19:45 h.

*Dimarts, 27/05: **Conferència: "Projectes culturals, socials i polítics al segle XXI" a càrrec de Fèlix Martí.** Organitza Associació UNESCO. Centre cívic Jardins de la Pau. 19 hores.

*Dimarts, 10/06: **Xerrada: Què és la fibromiàlgia? a càrrec del Dr. Joan Miquel Nolla solé.** Organitza la Lliga Reumatològica. Centre cívic Jardins de la Pau. 18 hores.

FESTES

*Del divendres 06/06 al diumenge 08/06: **Jornades extremeñas de Primavera,** organitzades Centro Extremeño Ruta de la Plata. Parc Nou.

*Dijous 19/06: **Entrega de premis PratiMag 2003.** Organitza Agrupació Fotogràfica Prat. Centre cívic Jardins de la Pau. 19:00 hores.

*Diumenge, 22/06: **Festa d'animació fi de temporada. Activitats infantils amb la Cia. Carambola.** Centre Cívic Jardins de la Pau, als exteriors del centre.. 17:00 hores.

TEATRE

*Diumenge, 18/05: **"Enamorar-se a Aran juez".** Vetllades líriques. Teatre Modern. 19:00 hores. Preu: 8 euros.

ACTIVITATS INFANTILS

*Dimecres, 11/06: **TARDES DE FAULA.** Lina, la Ballarina, amiga del Mag Blau, explicarà el conte **La Casa de la Mosca Fosca.** Biblioteca Antonio Martín. Sala Infantil. 17:30 h.

L'HORA DEL CONTE: amb l'explicació del conte **La petita volva de pols** a càrrec de Jordina Biosca (23/05, a les 18:30 h.) i l'**Edu vol ser mico**, a càrrec de Lina, la ballarina del Mag Blau (28/05, a les 17:30 h.)

II FESTIVAL D'ART SONOR AL PRAT

*Divendres, 16/05: **Sons secundaris** (20:00 h) i **Cía Lanònima Imperial/Juan Carlos García/Orfeu Concert** (22:00 h), a La Capsa.. Kinetoscope + Dj Ricardo Blamey. Sala Mono. 1:00 h.

*Dissabte, 17/05: **Cía Lanònima Imperial/Juan Carlos García.** Teatre Modern. 22:00 h; **Nacho Galán + Carlos Mesa & Stephan Kasuch.** Stereo Club. 1:00 h.

*Diumenge, 18/05: **Poemes per cridar i per ballar.** Teatre Kaddish. 19:00 h;.

*Dimarts, 20/05: **Film "Cravan vs. Cravan"** d'Isaki Lacuesta. Sala d'Art Josep Bages. 19:00 h.

*Dimecres, 21/05: **Mastretta.** Centre Cívic Ribera Baixa. 21:00 h.

*Dijous, 22/05: **Pau Torres + lo Project.** Sala d'Art Josep Bages. 20:00 h.

*Divendres, 23/05: **Grupo Infimo/E. Mora/D. Cugliandolo "Via Sonante".** Sala d'Art Josep Bages. 20:00 h; **Exposició Daniela Cugliandolo i Emiliano Mora "Proyecto sonante" i Jordi Puig "Mirall sonor".** Sala d'Art Josep Bages. Fins al 15 de juny; **Shalabi Effect + Rudo.** La Capsa. 23:00 h.

*Dissabte, 24/05: **Teatre amb Albert Roig + Josep Ramon Roig.** Teatre Kaddish. 19:00 h; **"No al no" (concert per a piano sol) de Carles Santos.** Teatre Modern. 22:00 h. **Festa final del Festival amb Dj DeLlipo i Rudo.** Stereo Club.

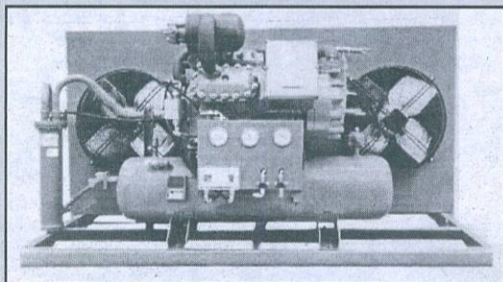
MARFRED, S.L.



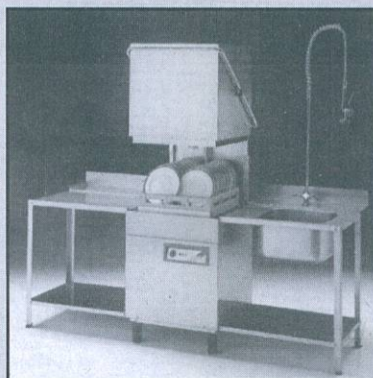
FRED INDUSTRIAL

MAQUINÀRIA D'HOSTALERIA

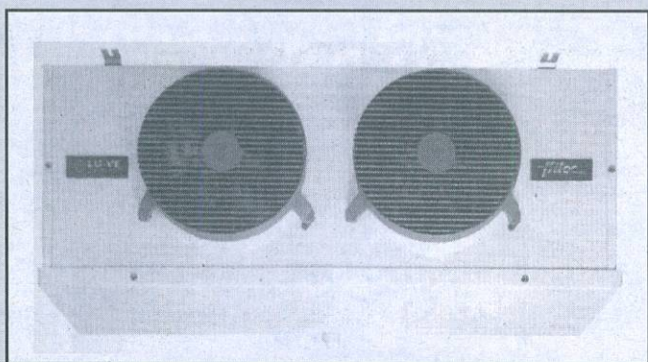
(MUNTATGE I REPARACIÓ)



Compresors de fred industrial



Túnels de rentat de vaixelles



Evaporadors industrials

Cafeteres, trituradors, microones industrials



Aire condicionat

Exp. i vendes: Maurici Vilomara, 6

Taller: Maurici Vilomara, 8

Tel. i fax: 93 370 31 37 · EL PRAT DE LLOBREGAT

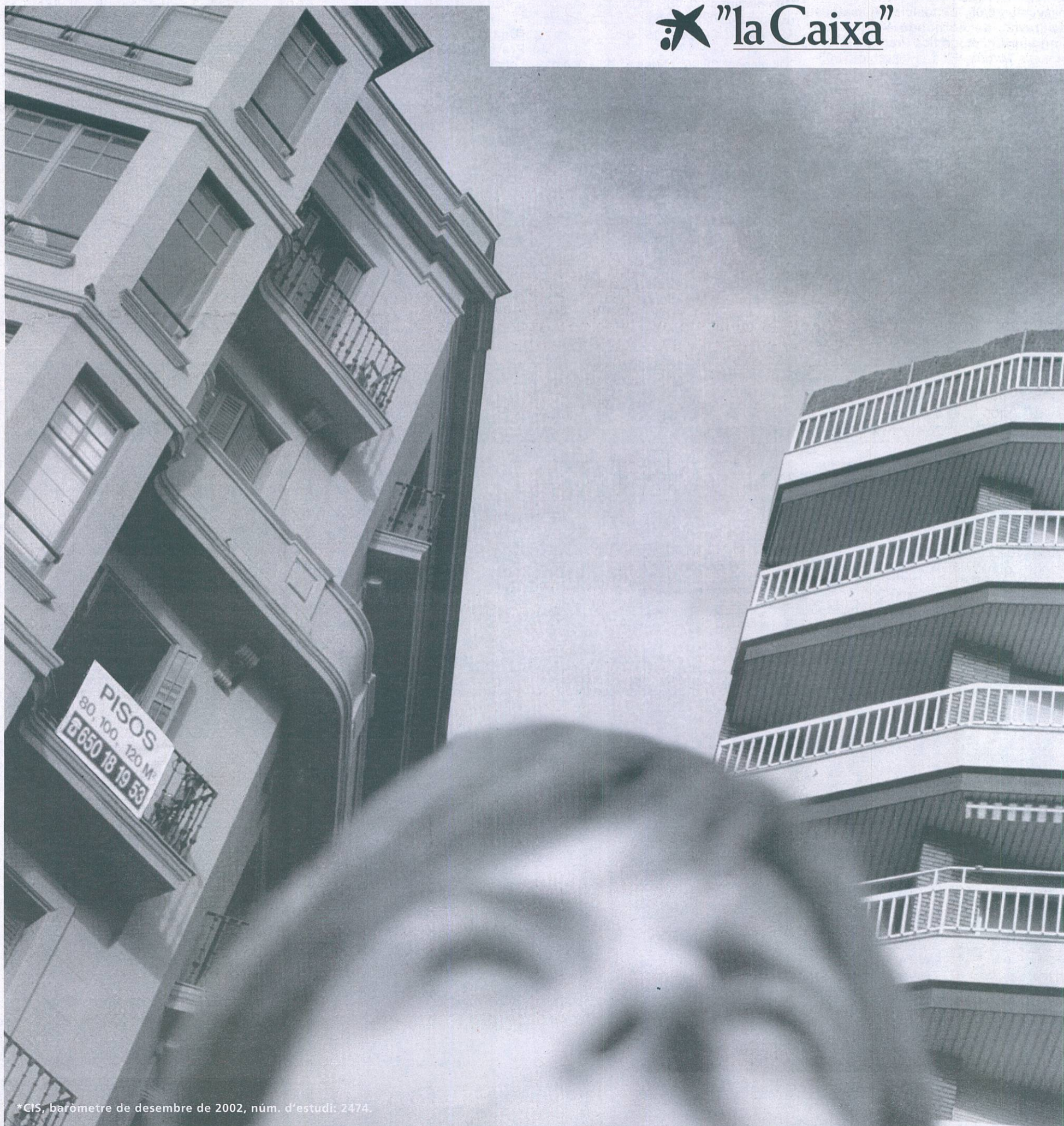
Hipoteca Oberta Assegurada**Atur?****Bones notícies per al 65% de la població**

Segons les dades del CIS* (Centre d'Investigacions Sociològiques), la principal preocupació del 65% de la població és l'atur. Per això, la Hipoteca Oberta amb assegurança d'atur de "la Caixa" és una bona notícia. Perquè, quan la contractes, també estàs contractant una assegurança que afronta per tu les quotes si estàs a l'atur.

A més, aquesta hipoteca et permet variar

la quota mensual i fins i tot reutilitzar per a altres usos una part del capital que has amortitzat. Si vols més informació, truca al 902 400 410, connecta't a www.laCaixa.es o travessa el carrer i entra a la teva oficina de "la Caixa". Et regalarem la *Guia pràctica per triar casa i hipoteca*.

Parlem?

"la Caixa"


Rafa García, un entrenador-milagro que seguirá la próxima temporada

Hace tres meses, pocos futboleros daban un duro por las posibilidades de salvación de la AE Prat. En su retorno precipitado a Tercera, al equipo blanquillo no le salían las cosas. Para más inri, el segundo míster de la temporada, Pepito Ramos, dejaba el cargo para ir a un Palamós que finalmente lo rechazaba. Mientras, su segundo Rafa García cogía las riendas a catorce jornadas del final. Su debut, con victoria ante el Barcelona C (2-0) fue un aperitivo. Con él en el banquillo -y a falta del Europa-Prat de la última jornada, que puede decidirlo todo- el equipo ha sumado siete triunfos, tres empates y tres derrotas. Un pequeño milagro que ha conllevado la renovación del técnico para la próxima campaña. Un hombre de la casa, por tanto, seguirá dirigiendo el primer equipo pratense la campaña 2003-04.

-Rafa, ¿cómo se ha concretado tu renovación por la AE Prat para la próxima campaña?

-Tuvimos un primer contacto hace algunas semanas. Primero la directiva formuló una propuesta, posteriormente yo realicé otra y llegamos a un acuerdo final tras dos reuniones. Ha sido una negociación tranquila, y no ha habido problemas.

-Cabe suponer que se trata de una renovación que te ilusiona, a título personal

-Pues sí, estoy muy contento por la renovación, puesto que eso demuestra confianza en mi persona. Pero también muy especialmente porque si finalmente nos mantenemos, creo que hay muchas posibilidades de que casi todo el equipo se quede, algo que creo que es



Rafa García, el entrenador que ha levantado a la AE Prat. Bajo su dirección técnica, el equipo pasó de estar casi desahuciado a tener opciones de permanencia en función a los ascensos de equipos catalanes de Tercera a Segunda B.

muy importante.

-Desde que llegaste, siete victorias, tres empates y tres derrotas. Son números de equipo de play-off de ascenso y no de conjunto de la parte baja. ¿Cuál es el secreto?

-Creo que el equipo juega como un bloque, algo que es muy importante. La defensa está actuando a la perfección, y existe un enlace perfecto con el centro del campo y todas las líneas, en general. Creo que el equipo, hoy en día, es un grupo muy unido. De hecho, más que una plantilla, casi somos un grupo de amigos que nos lo pasamos muy bien.

-Ante el momento en que te comentan que serás el primer entrenador del equipo, ¿dudaste en algún momento?

-En un principio, y ante la precipitada situación, tuve mis dudas, pero el primer equipo de la AE Prat no deja de ser un grupo humano, al igual que lo que nos pasa con los niños. En el fondo, si tienes ilusión, cualquier colectivo se puede llevar.

-Trece partidos dirigiendo en Tercera. ¿Qué opinión te merece esta experiencia?

-Para mí ha sido un máster. De estar entrenando fútbol base a pasar a

entrenar en un Tercera División, es un cambio impresionante para mí. La Tercera es una categoría muy bonita. Aquí ya te encuentras campos buenos, hay mucha ilusión en los equipos ante cada temporada, y futbolistas de calidad. Para mí ha sido descubrir otro fútbol.

-Y otro aspecto que ha marcado esta segunda vuelta brillante del equipo ha sido el apoyo del aficionado. Hasta 1.200 aficionados se han llegado a conjurar en el Fondo d'en Peixo esta temporada...

-Yo creo que la afición nos ha apoyado mucho. La gente se vuelca con nosotros y, sin ir más lejos, el pasado domingo frente al Girona difícilmente nos hubieran señalado un penalty a favor como el que nos dió la victoria sin el público y su presión. Así es una gozada jugar cada domingo.

-Una vez finalizada la temporada, ¿qué filosofía de futuro debe seguir este club?

-Creo que hay que dar opción a la gente de nuestra cantera, gente joven del Prat, algo que además dá vidilla a la ciudad. Se debe confiar en la gente de casa, y retocar la plantilla con algún buen fichaje de fuera.

4) dió el ascenso al equipo entrenado por Paco Martín en otra temporada brillante. La fiesta del equipo blanquiazul ha comenzado en el último encuentro que disputan en el Julio Méndez, ante la posibilidad de jugar en la División de Honor de Barcelona (cuarta categoría absoluta en el mundillo del fútbol sala). Para Martín: "ha sido algo muy bonito volver a ascender de esta manera. Además, con el orgullo de pensar que uno de nuestros jugadores, Isaac Piñeiro, ha sido fichado por el FC Barcelona y jugará en la División de Plata". El año del fútbol sala pratense no finaliza aquí: Sporting Prat sigue en cuarta posición, un puesto con el que tendría opciones de acompañar a Casa Alcalá la próxima temporada. Para Paco Martín: "tengo la corazonada que Sporting Prat también va a ascender. Sería muy bonito, puesto que podríamos volver a vivir el derby la temporada próxima y en una categoría superior". Sporting Prat, el equipo de Joan Fontanals deberá esperar un poco más para saber si también consigue la gesta.

JMF

Lliga OBA



Recta final. La competició ja és a la seva fase més emocionant: els play-off pel títol

La competició de l'Organització de Bàsquet Amateur (OBA) arriba ja a la seva fase més interessant: els play-off que determinaran el campió d'aquesta edició. De moment, ja s'han jugat els vuitens de final, i només manca per conèixer, al tancament d'aquesta edició, un quartfinalista a sortir del tercer i decisiu enfrontament entre The Mestres i Can Clos. Pel què fa a la resta, els dies 17, 18 i 24 de maig es jugaran els partits de quarts amb els següents emparellaments: Llevant-

Can Sella, Los Orcos-San Justos, Aromas contra el guanyador de The Mestres-Can Clos i Yuyus-Odisea (que enfronta els dos campions de cada grup en la fase regular). Els partits tindran els escenaris del Pavelló Julio Méndez i del Pavelló Estruch. Les semifinals es jugaran els dies 31 de maig i 1 i 2 de juny, i el campió us l'avançarà Delta en el proper suplement, ja que la final es disputarà el proper 14 de juny.

JMF

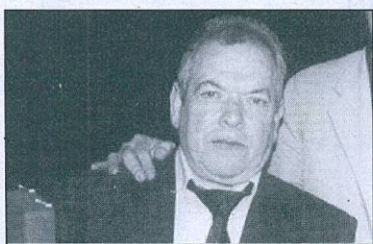
Liga de Fútbol Sala de Ex-Alumnos del CP Bernat Metge

Una vez finalizada la fase regular, llegan los play-off que decidirán el campeón de esta edición de la liga. Los ocho primeros clasificados ya están dirimiendo los cuartos de final, que se disputan a doble partido.

CLASIFICACIÓN FINAL DE LA LIGA REGULAR:
L'Artesà-Lisant 57 pto; **Generación Café Prat** 52; **EFK** 50; **Autoescuela Lérida** 49; **Pizzeria Peperonata** 47; **AC Los Sobraos** 43; **Cocinas Luque** 42; **Wolframio'74**, Los Mirlos y Politécnica Timisoara 41; At. Deco Hogar 35; Chocولاتinos 32; Ex. Alum. Bernat Metge 31; Levante Las Palmas 27; Comandos Tiendas Alba 26; At. Kawai 25; Il Pergolato 22; Gym Nippon Prat 19; PSC Kalimotxo 15; Casa de Aragón y Mariano Fumo Club 10; Café de Fran 8 y Marina Esports Escuradents 7.

- EMPAREJAMIENTOS DE LOS CUARTOS DE FINAL:**
- **EFK - LOS SOBRAOS**
 - **GENERACIÓN CAFÉ PRAT - COCINAS LUQUE**
 - **AUTOESCUELA LÉRIDA - PIZZERIA PEPERONATA**
 - **L'ARTESÀ LISANT - WOLFRAMIO'74**

Nuevo ascenso de Casa Alcalá, y Sporting Prat tiene opciones



Fútbol Sala Casa Alcalá volvió a hacer historia y consiguió el tercer ascenso en sus cuatro años de vida. En esta ocasión, el triunfo a domicilio en la pista del Guinardó ante el FS Brasil (1-

2) dió el ascenso al equipo entrenado por Paco Martín en otra temporada brillante. La fiesta del equipo blanquiazul ha comenzado en el último encuentro que disputan en el Julio Méndez, ante la posibilidad de jugar en la División de Honor de Barcelona (cuarta categoría absoluta en el mundillo del fútbol sala). Para Martín: "ha sido algo muy bonito volver a ascender de esta manera. Además, con el orgullo de pensar que uno de nuestros jugadores, Isaac Piñeiro, ha

JMF

Hogar del Niño




ALTA COSTURA INFANTIL · **JOGUINES**
CALÇATS SELECTES

Rector Martí Piñol, 2 · Ferran Puig, 49 · Telèfon 93 379 05
 14 · 08820 El Prat de Llobregat

Retalls del passat i del present n°39**L'eclosió dels transports al Prat de Postguerra**

En aquesta ocasió m'agradaria parlar-vos del primer camió de transport i passatgers que va tenir el poble del Prat, que va ser d'un fill de Cal Pau de l'Aleix, a qui tothom coneixia pel *criminal*. D'entrada, sobtarà aquest sobrenom que li havien col·locat. Per què li deien el criminal? Doncs el motiu era que la finca de Cal Pau de l'Aleix era tant gran que els amos no volien que s'hi practiqués la caça, perquè hi tenien una escopeta amagada, i quan van anar a treure-la de dintre dels sarguessos i esbarzers, es va disparar accidentalment, i li va foradar la panxa i matar a un dels seus descobridors.

La finca de Cal Pau de l'Aleix era molt diferent a d'altres dels voltants. El motiu era que hi anaven molts ramats d'ovelles a pasturar, i els Aguilera -que hi vivien i que eren famosos a tot El Prat- havien conferit un espai molt diferent dels *cotos* que hi havia a la vora del mar. Allà es cuidaven de cobrar dels ramats d'ovelles que passaven, i els subministraven necessitats als pastors i als ramats. La dels Aguilera era una família molt gran. El més famós de la nissaga va ser el propietari de la farmàcia Aguilera (farmàcia que avui en dia encara existeix). Als fills els feien anar a estudiar a Barcelona, i d'aquí va sorgir un metge molt famós: el doctor Guilera.

Però centrem-nos en el tema que ens ocupa: els camions. Al poc temps, el camió propietat de la família Aguilera és comprat per un senyor que es deia Josep Pedro Barrut, el *Taverner* (tenia una taverna que, amb el temps, va ser adquirida pel Pere Tarrida, avui en dia el lloc més tradicional a tot el Prat per anar a fer el vermut amb unes anxoves de l'Escala). Amb el temps, munta una empresa d'autobusos que feia el viatge fins a Barcelona, i poc a poc li van sortint competidors. Com ara la família Pugès, coneguts per l'*Ocell*, que compren una

camioneta i tartanes; també hi era el *Xica de les Tartanes*, que compra carros i els lloga. Un altre d'important que hi ha en aquell temps és el *Pastoret*; a més del Rosendo Vilaplana, l'Agustí Javaloiés, en Pau Monés Gener (aquest té uns quants camions per fer la feina de la Parera), en Gibert, el Gegó, el Joan Rosell (avui el magatzem de la Rosbus), el Reixach, el Cases, el Carreres, l'Hewitson, en Joan Rosell el *Polvorilla* i el Cisquet del Natrus.

L'Ignasi Ribas, home d'idees avançades que té camions i un contracte amb l'Ajuntament que va durar molts anys -a partir de les 2 de la matinada passava a escombrar tots els carrers del Prat-, li agradava la política, i cada dia anava al Cafè del Pont com molts altres, el de l'anomenada *Lliga Catalana*, un partit d'ordre i moderat. Enric Francès, un senyor que va venir exiliat a la Primera Guerra Mundial amb moltes idees avançades i que va haver de tornar a marxar en arribar la Guerra Civil, era un dels testimonis vius de com el món del transport, arrel de l'esmentada guerra, va patir una transformació. D'aquesta manera, es van començar a veure furgonetes pels carrers del Prat: el Patrici Mèlich en tenia una de petita en què cada dia portava llet a Barcelona, i la família del *Pepet* Gelabert també portava llet a la ciutat amb una altra furgoneta.

Ja que parlem de camions de transport, també convé referir-se a les motocicletes. D'aquest transport ja n'hi havia l'any 1936. Un cas excepcional és el de la família dels germans Tombarella, cadascun dels quals tenia una moto. Altres pratencs que començaven a disposar d'aquest mitjà de transport en aquella època eren en Primitiu Codina, el noi de Cal Misses, el noi de Cal Comes Enric Pi, el noi de cal Rigol i el noi de Cal Gitanet (aquest darrer, tenia un sidecar).

A causa de l'esclat de la Guerra Civil, els que van poder van formar una cooperativa de transport. Dels últims tres anys de guerra, més val no parlar-ne...



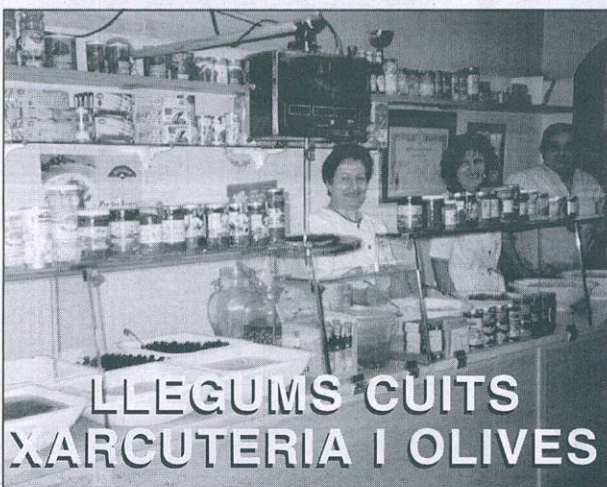
Una imatge de Cal Pau de l'Aleix. Aquesta casa era un espai on podien pasturar els bens transhumants que anaven del Pirineu a l'interior d'Espanya. Era fill d'aquesta casa el que va ser alcalde del Prat, Aleix Aguilera Ginabreda.

L'any 1939 s'acaba la Guerra Civil, i amb l'arribada dels difícils temps de Postguerra sorgeixen nous transportistes: en Pugès (o sigui, de Ca l'Ocell, en Puigventós. En Monés Continua a La Paperera i té carros i camions. L'Hewitson i David Soler fan una societat anònima, i també es volquen als nous mitjans de transport en Rull, els germans Fabró, en Josep Portillo i Joan Serra, que junts tenen el nom comercial de J.J. Per la seva banda, en Joan Rosell -que es converteix en el transportista més popular durant uns quants anys-, arriba a fer fins a quatre viatges al Born des del Prat en una sola tarda. Els Gatell-Calleja també s'associen.

I qui també es fa famós és el *Peret del Blinco*, que en aquells temps tenia el monopoli de la recollida de llet. En tractar-se d'un home molt inquiet, té varis camions i un d'ells era molt gros i feia tota la ruta d'Espanya. Tenia idees innovadores, i fins i tot munta una línia per venir al barri de La Barceloneta, una altra que es dirigeix a l'antiga estació de tren del Prat, a Sant Cosme. Actualment, els seus hereus tenen la coneguda empresa Fersprat. Qui també va ser un dels precursors dels grans transports al Prat va ser en Manel Vilanova, una persona amb romanticisme, pintor de pinzell gros, de quadres, director de cine, fotògraf, granger avícola i porcí, que tenia de soci en Valero, un home simpàtic i molt inquiet, i ambdós amb esperit de superar-se. El darrer, per cert, era gran amic de Fermí Marimon i Jordi Bringué, amb qui coincidí per les mateixes inquietuds cinematogràfiques.

Jordi Ribas Martí (amb la col·laboració d'Enric Gelabert Ribas)

Darrera el tractor, un dels primers camions en plena festivitat de Sant Cristòfol. Pertanyia al Joan Rosell, més conegut com el *Polvorilla*. Al davant, un tractor amb en Valentí Colominés.

**«LA PRIMAVERA»**

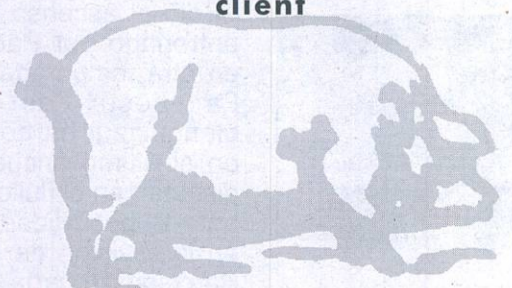
**LLEGUMS CUITS
XARCUTERIA I OLIVES**



**Ferran Puig, n.º 7
Tel.: 93 379 26 60
EL PRAT DE LLOBREGAT**

Cal Cinto de la Remei

1898-2002 • Cent-quatre anys al servei del client



**Ignasi Ribas. Mestre artesà
Elaboració artesanal i cuit amb llenya
Cansaladeria i xarcuteria**

Ferran Puig, n.º 2 • Tel.: 93 379 01 41 • El Prat de Llobregat

Previsiones astrológicas

Del 21 de mayo al 21 de junio

Por Petra Colmena



Aries

Felicidad y paz interior. Aprovecha para intentar desconectar un poco de las muchas obligaciones y responsabilidades; diviértete, renueva vestuario, imagen y todo lo que tenga que ver con la estética y bienestar personal. No obstante, el sol desde el sector de tu economía avisa de alguna perturbación en asuntos de dinero. Tal vez hay una exagerada buena intención de pasarse un poco en gastos, ya sea por tu buena disposición y mejor ánimo, pero puedes tener posteriores problemas con tu economía. Los caprichos a la larga se pagan y hay que intentar tener siempre un rincón (ahorro) para cosas urgentes.



Tauro

Alguna complicación en el campo profesional o social. Pueden presentarse situaciones en las que no sabrás qué hacer. Podrías asistir como espectador a fatalidades de tu entorno social viendo el problema sin poder hacer gran cosa, por lo que no quiere decir que lo pases muy bien que digamos. Habrá que tomarse las cosas como buen Tauro: ten paciencia y piensa que todo tiene su por qué. Se producirá un eclipse total de luna en el sector VII de la pareja, pudiendo indicar asuntos muy importantes a tratar con ella (de relaciones, hijos, socios etc). Vivirás episodios interesantes y

fuera de la rutina acostumbrada.



Géminis

¡Felicidades a todos los que cumplan años o tengan algo interesante a celebrar! Tiempo de reflexión y de balance al mismo tiempo. Etapa intensa, tanto a nivel mental como espiritual, donde podrías tener algunas dudas en cosas fundamentales en las que antes creías. Es bastante cierto que tu concepto de la vida esté experimentando cambios y que tu escala de valores esté dando un giro importante. Se puede tener ganas de abandonar o tirar la toalla en algunos asuntos, pero tu cabeza indica que tal vez debas tener paciencia por correr algún riesgo en tus posturas un poco fanáticas en estos momentos.



Cáncer

Errores de cálculo. El 4 de junio ingresa en tu signo Saturno (después de dos años en Géminis) y seguramente estará el mismo tiempo en Cáncer. Esto solo sucede cada 29 años, empezando un período de pruebas, reajustes, obligaciones y responsabilidades, aunque también de recompensas a trabajos efectuados antes. Saturno, el *gran fatalista* para algunos, no hace sino dar toques de atención en áreas de la vida en que se han descuidado asuntos que van desde la salud a responsabilidades más comunes. Nuevo planteamiento, un orden y sobre todo una madurez. Las cargas se soportan mejor cuando

se entiende no como tal sino como aceptación de compromiso para con la misma vida.



Leo

Crecimiento o expansión. Sabes que estás en un año muy decisivo e importante y que al igual que una novia a la espera del día más bonito de su vida, estás a la espera de alegrías con compromiso y responsabilidades que pueden asustar un poco por la carga que supone, pero no hay que tener temores ni dudas. Tiempo para prepararte física y psicológicamente para los cambios que se avecinan. Los preparativos pueden incluir vacaciones, viajes compartidos, casarse o asistir a un enlace muy esperado. En el trabajo habrá enredos y malentendidos, así que mucha diplomacia y una larga sonrisa es lo mejor en estos casos.



Virgo

Promesas incumplidas. El sector de la profesión está fuertemente activado por cuestiones que vienen desde hace tiempo interrumpiendo el buen funcionamiento de algunos trabajos en tu empresa. Existen situaciones que no se han cumplido por un decir de *se han perdido los papeles*. Existen rivalidades confusas en el ambiente laboral. No es conveniente empeorar la situación con enfrentamientos que de poco o nada van a servir. Las tensiones pueden afectar el estómago, con digestiones difíciles y pesadas que pueden complicar tu buen funcionamiento. Intenta poner una coraza para que lo externo no entre a perturbar tu persona. Las cosas se irán solucionando poco a poco.



Libra

Buscando la verdad. Estudiar y profundizar serán intereses a cuidar. Tiempo de reflexiones, para ver cuáles son los excesos, los errores y las carencias. Los demás, ya sean amigos, conocidos o pareja, pueden hacerte de reflejo y enseñar aquellas facetas de tu vida que no ves aunque las tengas delante. Gastos por compra de regalos: boda, bautizo, comunión o alguna relación donde el corazón puede exigir lo que la razón no

admite. Buen momento para hacer los planes de vacaciones, pero siempre contando con el otro o la otra persona. Las excursiones son recomendables por la montaña, así como el respirar aire fresco y hacer algo de deporte.



Escorpio

Situaciones difíciles. Continuando con el mes anterior, podrían salir asuntos un poco conflictivos en el hogar, con la familia o en las relaciones de pareja. Quizá en su momento no hubo la suficiente atención a los problemas, ahora es el momento de hablar, dialogar y compartir en lo posible vuestras opiniones y diferencias con las personas que están dentro de vuestra vida. La sensibilidad puede ser un tanto exagerada incluso no llegar a discurrir bien por la enorme nube que está a punto de convertirse en "chaparrón" de circunstancias algo abrumadoras. Prestad atención a los demás y pedid prudente consejo, aunque esto no os guste demasiado.



Sagitario

Satisfacciones de todo tipo. El Sol está en vuestro opuesto Géminis. Es un mes para plantearse y hacer un minibalace de los últimos seis meses; de todo lo que se ha hecho y de todo lo que queda aún por hacer. Es una etapa propensa a la conquista para los más jóvenes y de maduración de pareja para los más adultos. En cualquier sentido todo lo que esté enfrente de vosotros cobrará mucha atención, los demás serán los protagonistas de la película de este mes, vosotros simplemente observad. Ver venir con anticipación las circunstancias sería lo más interesante a hacer. Todo lo que ocurre a tu alrededor tendrá mucho que ver con tus planes y proyectos para el futuro.



Capricornio

Novedades y asuntos de interés. Tendrás ganas de hacer o comenzar cosas nuevas. La primer quincena de mes se presenta muy positiva para los asuntos del hogar; arreglos, nueva decoración, cambio de muebles, etc. También tendrás una mayor capacidad para solucionar viejos problemas que has tenido con los tuyos, ya sean familiares o amigos, y ahora es un

buen momento para arreglar las diferencias. Se avecinan algunos cambios y esto ya lo empezarán a percibir algunos capricornios con una sensibilidad acusada. No dejad que nada ni nadie deprima vuestra buena disposición y animosidad.



Acuario

Precaución en el sector profesional. Marte estará en vuestro signo hasta el 16 de Junio y formará conjunción con Neptuno. Esta comunión entre el marciano y el nebuloso y confuso Neptuno puede marcar algún hecho un tanto curioso y a la vez temeroso para algunos acuarios. Habrá que ir con mucho cuidado con la confianza depositada en algunas personas porque se podrían volver en vuestra contra. Algún amigo puede no serlo de un día para otro. Todo esto os llevará algún disgusto y males de cabeza. Mucha precaución, ya que los ánimos serán exaltados con agresividad tanto en el actuar como en el hablar, y esta situación podría prolongarse fatalmente contra vuestros intereses.



Piscis

Mente saltarina. Este será un mes muy apropiado para hacer ajustes en tu situación laboral y estilo de vida. Marte empezará en Piscis el 16 de Junio y prolongará su estancia hasta finales de diciembre. Empieza así una reacción encadenada a los hechos y a las circunstancias que día a día va a ir sucediendo delante vuestro, tanto a nivel externo como a nivel más espiritual. A esto se le suma Urano, que desde el mes anterior deja sentir su rebeldía en los pacíficos Piscis. Habrá que prestar atención a todo lo que suceda a partir de ahora en vuestro medio más cercano, y será en este medio donde sutilmente te enviará el cosmos sus mensajes para solucionar algunos problemas.

EL SIGNO DEL MES

Geminis (del 21/05 al 21/6)



Anatomía: Cuerpo nervioso, esbelto y flexible. Excelentes reflejos, muy rápidos. Desarrollo de órganos de la motricidad y del aparato respiratorio.

todos los órganos de la motricidad y del aparato respiratorio.

Tendencias patológicas: Enfermedades nerviosas y mentales, trastornos respiratorios y de la locomoción. Enfermedades pulmonares. Accidentes en las manos y en los brazos, así como en los hombros.

Carácter y disposiciones: Es el tercer signo del zodiaco y pertenece al elemento de aire. Sus características predominantes son, pues, la intelectualidad y la versatilidad. Como el aire es sutil, ligero, pero también como él, imperceptible e impalpable.

Los nacidos de Géminis poseen una inteligencia aguda, una gran facilidad y rapidez de comprensión, una gran facultad de palabra y una curiosidad que se extiende a todas las cosas.

Es el signo que engendra los conversadores ágiles, pero también, desgraciadamente, si está afligido, los oradores demasiado bien dotados que hablan antes de pensar, los conversadores brillantes que seducen de entrada, pero cuyas afirmaciones no resisten un examen serio.

Generalmente las manos están en movimiento continuo, pues el

gesto precisa y delimita la idea; los ojos son vivos, penetrantes, expresivos, a menudo agitados y, a veces, excesivamente móviles.

Vuestro deseo de aprender es inmenso y deseáis, si fuera posible, abarcar la totalidad del conocimiento humano: conocer todas las ciencias, todas las conquistas del espíritu sería el programa natural de vuestro destino. Leéis muchísimo por necesidad de extraer datos de todas las fuentes, de enriquecer, sin cesar. Por otra parte, la literatura en sí misma os interesa muchísimo y en vosotros hay algo siempre de escritor y a veces de polemista.

Vuestro principal defecto es la inconstancia. Os gustan demasiado los cambios para hacer durante mucho tiempo el mismo trabajo. Sois cerebrales y vuestras facultades derivan más de la inteligencia, que es viva, que de la imaginación y del impulso místico.

Finalmente diremos que entre los nativos de Géminis se encuentran los intelectuales, los escritores, literatos, periodistas, políticos, profesores y gran número de actores y todas aquellas personas cuya profesión requiera frecuentes desplazamientos.

Personajes famosos: John Kennedy, Marilyn Monroe, Jacques Cousteau, Bob Dylan, Ana Belén, Infanta Cristina, Jordi Pujol y Clint Eastwood, entre otros.

PARA CONSULTAS
LLAMAR AL 630 53 55 28



MÁXIMA CALIDAD
AL MEJOR PRECIO

Venta, colocación y restauración
de toda clase de parquets,
puertas, cocinas y muebles
coloniales



C/ Santiago Rusiñol, 10 · Tel. 93 478 06 41 · 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

FLORS I PLANTES

Montané



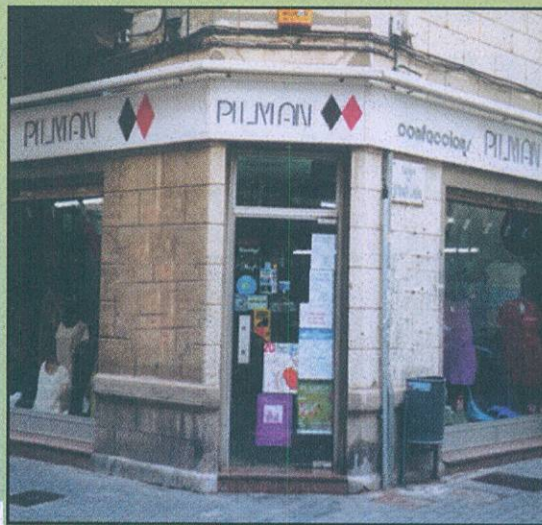
Ferran Puig, 18
Telèfon: 93 379 01 09
El Prat de Llobregat

FERSPRAT

SERVEI D'Autocars



C/ Vall d'Aran n° 14
Telèfon: 93 379 38 84 • Fax: 478 17 88
Adreça electrònica: fersprat@tande.com

confeccions **PILMAN**

SENYOR -
SENYORA
NEN I NENA
Manuel Riba
i Pilar Pérez



C. Ferran Puig, 36 • Tel. 93 379 08 88 • El Prat

L'Artesà

DISSABTE
17 de MAIGFESTA
STOLICH-
NAYADISSABTE
24 DE MAIGART
DANCING
ROOM
ELECTROCLASS

Tots els dijous JAM SESSION

Concurs RICHMAN
d'interprets locals

- Divendres 16
- Dissabte 17
- Divendres, 23
- Dissabte 24
- Dissabte 31: La gran final!!!

GRAN
ÈXIT

I PREPARA'T PER
SANT JOAN...
la farem ben grossa!

Cumpleaños niños, sala privada, menús económicos,
karaoke. 676 731 820 (Roger)

CRISTINA PERRUQUERIA I ESTETICA

C. Penedès, 119
tel. 93 379 68 08
93 370 73 52

08820 El Prat • www.crperruqueria.com
e-mail: cristina@crperruqueria.com

Nuestro centro pone
a su alcance
TECNOLOGIA LASER
aplicada a la depilación



Una depilación precisa
y rápida con unos
resultados sorprendentes

INFORMACIÓN SIN COMPROMISO

PROMOCION

Peeling + hidratación
+ fango + masaje corporal...
38 euros

Y regalo de un tratamiento
facial oxigenante

No cerramos por vacaciones

El **10%**
de descuento
en tu servicio
de color los lunes
y martes

Con este vale
obtendrás el
10% de descuento en
peluquería de lunes
a viernes